

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО РЕСУРСА TED TALKS В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ МАГИСТРАТУРЫ В ТЕХНИЧЕСКОМ УНИВЕРСИТЕТЕ

Хомченко Елена Викторовна

Белорусский государственный университет
пищевых и химических технологий
(г. Могилев, Беларусь)

Статья посвящена вопросу использования образовательного ресурса TED Talks при обучении иностранному языку студентов магистратуры. Внимание уделяется отбору языкового материала и непосредственно представлению данного материала в образовательном процессе.

Ключевые слова: образовательный ресурс, видеолекция, дискурс, демонстрационный этап, демонстрационный этап, последемонстрационный этап.

The article is devoted to the use of TED Talks in teaching a foreign language to MA course students. Attention is paid to the selection of language material and presentation of this material in the educational process.

Keywords: educational resource, video lecture, discourse, pre-viewing assignments, at-viewing assignments, post-viewing assignments.

Изучение иностранных языков является необходимой и неотъемлемой составной частью общеобразовательной и профессиональной подготовки студентов углубленного высшего образования (студентов магистратуры). Глобализация общества, усиление интеграционных процессов, развитие сотрудничества специалистов и ученых обуславливают повышение роли иностранного языка в научной коммуникации.

В данной работе рассмотрим возможность использования образовательного ресурса TED Talks при обучении иностранному языку студентов магистратуры специальности 7-06-0721-03 Производство продукции и организация общественного питания.

TED Talks (Technology Entertainment Design; Технологии, развлечения, дизайн), частный некоммерческий фонд в США, известный ежегодными конференциями, проводится с 1984 года в Монтерее (Калифорния, США). Темы лекций представлены в таких областях, как наука, экономика, культура, бизнес, экология, глобальные проблемы, технологии и развлечения, искусство, дизайн, политика. Они доступны с текстом на английском языке и субтитрами. Отличительной чертой является современный контент, аутентичность и актуальность тем. Выступающие делятся собственным опытом, рассуждают о важных проблемах современности, делают выводы, ведут беседу с аудиторией. Записи выступлений доступны для просмотра в режиме онлайн и для скачивания. Все выступления идут на английском языке и сопровождаются субтитрами, переведенными на 40 языков. Для каждого выступления доступен интерактивный транскрипт (полный текст записи) с таймингом, что дает возможность визуализировать услышанное.

Основными условиями при отборе TED-выступлений для занятия или самостоятельной работы являются: выбор темы, продолжительность, сложность фонетического восприятия и лексических единиц. Быстрый темп речи выступающих и содержание узкоспециализированной лексики создают дополнительные трудности для восприятия. Необходим тщательный отбор выступлений, которые дополняют информацию и лексические единицы, представленные в рамках изучаемой темы.

В рамках академической сферы использование материалов видеолекций TED имеет ряд важных преимуществ, поскольку погружает учащихся в ситуацию, близкую аутентичному лекционному дискурсу. Лекции TED демонстрируют большое разнообразие диалектов и акцентов, что позволяет учащимся приспособиться к общению в реальной коммуникативной ситуации, а также улучшить навыки аудирования [3, с. 18]. Соболева Н.П. отмечает, что использование данного ресурса на занятиях развивает также у студентов навыки конспектирования. Нельзя не согласиться с автором, поскольку данные материалы являются примером того, как слова и выражения употребляются непосредственно в речи в естественных условиях. Более того, такие материалы отличаются неофициальностью, социальной направленностью и распространённостью [1, с. 277].

Рассмотрим детально, как применяется ресурс TED “The many reasons to eat a plant-based diet” в образовательном процессе. В методике обучения иностранным языкам принято выделять три основных этапа: преддемонстрационный, демонстрационный и последедемонстрационный этап.

1. Преддемонстрационный этап. Предлагается краткая информация о лекции и лекторе, а также несколько вопросов для обсуждения в парах или мини-группах. Цель данного этапа – вызвать интерес к теме и вовлечь студентов в активное обсуждение того, что они уже знают по данной теме. Предполагается также снятие языковых трудностей для последующего введения нового материала.

1. Подготовительная дискуссия.

Please, work in pairs to discuss the following questions: *What is a vegetarian? What can vegans eat? Is it difficult to cook dishes for a vegetarian?*

2. Снятие трудностей, работа с лексическими единицами. На данном этапе можно предложить следующие языковые упражнения: прочитайте и переведите слова и словосочетания; составьте словосочетания из данных слов; дайте определение данному слову и т. д.

a plant-based innovation; lion's mane mushrooms; punchy flavor; versatile; rainforest deforestation; texture; nutritious; to compromise on taste; grocery retailer; meat eater; byproduct; souvlaki steak; brown oyster mushrooms; to unleash the flavor; to be free from animal products; barbecue butter sauce; cast-iron, seared.

Второй этап – демонстрационный.

1. Просмотр первой части (без субтитров) (00:00–01:24).

Цель данного этапа – создание условий для восприятия новой информации. Студентам предлагаются вопросы, ответы на которые они должны найти в данной части выступления: 1) *What does Derek Sarno specialize in?* 2) *What are vegan and plant-based foods?* 3) *How are Pressed Greek-inspired souvlaki steak sandwiches made?* 4) *How are grilled pepper steak kebabs made?*

Далее с целью развития таких дискурсивных умений, как определение и установление логико-смысловых связей текста студентам предлагается ответить на вопрос: *Why is this so important?*

2. Просмотр второй части (без субтитров) (01:24–03:01).

Студентам предлагаются вопросы, ответы на которые нужно найти в данной части выступления: 1. *Is meat eating linked to climate change?* 2. *Meat production is a significant source of greenhouse gas emissions, isn't it?* 3. *Why did Derek Sarno become a vegan chef?*

3. Просмотр третьей части (без субтитров) (03:01–04:03).

Студентам предлагается согласиться или не согласиться со следующими высказываниями: 1) *As a «regular» chef Derek Sarno used to cook lots of meat.* 2) *He is now on a mission to unleash the mighty power of plants, to create foods that we crave, full of flavors and textures that are more nutritious.* 3) *Vegan food for meat eaters and vegans is different.*

3. Просмотр выступления полностью с субтитрами.

Студентам предлагается просмотреть всю презентацию целиком и ответить на вопрос: *What are the ways to make Derek's diet more Earth-friendly?*

Третий этап предполагает использование исходного текста в качестве основы и опоры для развития языковых навыков и речевых умений. Он включает знакомство с комментариями и в дальнейшем выполнение творческого задания.

1. Студентам предлагается ознакомиться с комментариями к выступлению, оставленными пользователями, и выразить свое согласие или несогласие с представленными в них мнениями, аргументировать свою точку зрения, используя устойчивые речевые формулы: *I would like to say that... / I can't fully agree with... / This argument doesn't seem very convincing to me... / I doubt that... / There's evidence to suggest... / I'm convinced that... u m. n.* Комментирование различных точек зрения развивает навыки критического мышления – вдумчивого анализа и скептического отношения к поступающей информации, предлагаемых

интерпретаций и оценок, а также формулирования своих собственных обоснованных выводов [2, с. 43].

2. В качестве домашнего задания можно предложить выступление по данной проблеме. Целью данного этапа является закрепление полученных знаний и создание нового смысла на основе изученной информации. Также предлагается ознакомиться с разделом «Derek Sarno's resource list» и представить идеи, предложенные автором в «Derek Sarno's best vegan recipes».

Использование образовательного ресурса TED Talks позволяет решить ряд комплексных задач организации и реализации образовательного процесса. Данный ресурс предоставляет возможность подбора материала по изучаемой теме, способствует лучшему усвоению учебного материала посредством погружения в аутентичную и языковую среду, повышает мотивацию студентов к изучению профессиональной тематики в сфере профессиональной деятельности, а также обладает потенциалом для расширения кругозора обучаемых.

Литература

1. Ciomei, S. Authentic texts in teaching English [Электронный ресурс] / S. Ciomei, A.T. Dina // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2015. Vol. 180. P. 274–279. – Режим доступа: https://www.researchgate.net/publication/277947988_Authentic_Texts_in_Teaching_English. – Дата доступа: 17.09.2023.
2. Кузнецова, Е.В. Практика использования медиаконтента сети Интернет для формирования профессионально значимых компетенций средствами иностранного языка (на примере лингвистических направлений подготовки) [Электронный ресурс] / Е.В. Кузнецова, Е.С. Лукашенко // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2019. – № (февраль). – С. 36–46. – Режим доступа: <https://e-concept.ru/2019/191011.htm>. – Дата доступа: 27.09.2023.
3. Соболева, Н.П. Обращение к материалам конференций и видеоресурсов при обучении студентов гуманитарных специальностей / Н.П. Соболева // Казанский лингвистический журнал. 2018, том 1, № 1 (1). С. 105–111.
4. TED talks – открытый образовательный ресурс [Электронный ресурс] / Режим доступа: <https://ideas.ted.com/not-ready-to-be-vegan-here-are-5-tweaks-to-make-your-diet-more-earth-friendly/>– Дата доступа: 20.02.2023.